Australian Government

Department of Health

ການສະໜັບ ສະໜູນ ຄວາມທຸກໂສກແລະຄວາມເຈັບປວດ ສຳລັບຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກ COVID-19 ໃນຂະແໜງການດູແລຜູ້ສູງອາຍຸ.

ລັດຖະບານອອສເຕຣເລັຍ ກຳລັງໃຫ້ການບໍລິການດ້ານການເງິນທຶນເພື່ອສະໜັບສະໜູນຄວາມທຸກໂສກ, ການສູນເສັຍແລະຄວາມເຈັບປວດສຳລັບຂະແໜງ ການດູແລຜູ້ສູງອາຍຸ. ການບໍລິການດັ່ງກ່າວແມ່ນມີໃຫ້ສຳລັບຜູ້ທີ່ດູແລຜູ້ອາຍຸສູງທີ່ຢູ່ອາໄສ, ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບການເບິ່ງແຍງຢູ່ເຮືອນ, ຄົນທີ່ພວກເຂົາຮັກແລະພະນັກງານດູແລຜູ້ສູງອາຍຸ. ທ່ານສາມາດໃຊ້ບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ດ້ວຍຕົວທ່ານເອງ, ຫຼືແຈ້ງໃຫ້ຄົນທີ່ທ່ານຮັກແລະຊຸມຊົນຮູ້ກ່ຽວກັບບໍລິການເຫຼົ່ານີ້.

ບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຟຣີສຳລັບທຸກຄົນທີ່ຈະໃຊ້.

ອົງການຈັດຕັ້ງທັງໝົດ ນີ້ເຄົາລົບນັບຖືວັດທະນະທຳ, ສາດສະໜາ, ເອກະລັກແລະວິຖີຊີວິດຂອງຄົນເຮົາ. ຖ້າທ່ານຫຼືຄົນທີ່ທ່ານຮັກຕ້ອງການນາຍພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາບໍລິການແປເອກະສານແລະ ນາຍພາສາ ຕາມໝາຍເລກ 131 450. ຂໍເອົາພາສາຂອງທ່ານ ແລະ ການບໍລິການທີ່ທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ເຊື່ອມຕໍ່.

ການສະໜັບ ສະໜູນ ຄວາມທຸກໂສກ ແລະ ການສູນເສັຍ

ການໃຫ້ ຄຳປຶກສາທາງໂທລະສັບ:

ສູນຄວາມທຸກໂສກແລະຄວາມໂສກເສົ້າເນື່ອງຈາກການເສັຍຊີວິດ ແຫ່ງອອສເຕຣເລັຍ(The Australian Centre for Grief and Bereavement) ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫລືອແກ່ພະນັກງານດູແລຜູ້ສູງອາຍຸ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ ການດູແລຜູ້ສູງອາຍຸ, ກຸ່ມສາດສະໜາ ແລະ ກຸ່ມຊຸມຊົນໃນການຊ່ວຍເຫຼືອ ຊຸມຊົນຂອງພວກເຂົາທີ່ມີຄວາມທຸກໂສກແລະການສູນເສັຍຍ້ອນ COVID-19. ຈົ່ງໂທລະສັບຫາໝາຍ ເລກ 1800 222 200 ເພື່ອຂໍຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບວິທີຊ່ວຍຊຸມຊົນຂອງທ່ານ.

ເມື່ອທ່ານໂທ, ທ່ານສາມາດເວົ້າກັບພວກເຂົາກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງການເພື່ອສະໜັບສະໜູນ ທ່ານ ຫຼື ຄົນທີ່ທ່ານຮັກ. ນີ້ສາມາດປະກອບມີການໃຫ້ ຄຳ ປຶກສາແບບເປັນກຸ່ມ ຫຼື ການໃຫ້ ຄຳປຶກສາແບບ ຕົວ ຕໍ່ ຕົວ ກັບຜູ້ປະຕິບັດງານໂດຍຜ່ານທາງ telehealth (ໂດຍທາງໂທລະສັບ ຫຼື ຜ່ານທາງການປະຊຸມທາງວິດີໂອ), ຫຼື ດ້ວຍຕົວເອງ

ສູນຄວາມທຸກໂສກແລະຄວາມໂສກເສົ້າເນື່ອງຈາກການເສັຍຊີວິດ ແຫ່ງອອສເຕຣເລັຍ(The Australian Centre for Grief and Bereavement) ມີພະນັກງານປາກສອງພາສາທີ່ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບລູກຄ້າທີ່ປາກພາສາອາຣາບິກ, ພາສາເຊັກ, ຟາຊີ, ຝຣັ່ງ, ອິຕາລີ, ຍີ່ປຸ່ນ, ມາລຕາ, ຊິນຮາລາ, ທາມິລ, ສະເປນ ແລະ ຢິດິສ. ຂໍເອົາພາສາຂອງທ່ານເມື່ອທ່ານໂທ. ສຳລັບພາສາອື່ນໆ, ໃຫ້ໂທຫາບໍລິການແປເອກະສານແລະນາຍພາສາ ກ່ອນຕາມໝາຍເລກ 131 450 ແລະ ຂໍໃຫ້ຕໍ່ຫາ ສູນຄວາມທຸກໂສກແລະຄວາມໂສກເສົ້າເນື່ອງຈາກການເສັຍຊີວິດ ແຫ່ງອອສເຕຣເລັຍ.

ນອກຈາກນີ້ແລ້ວ ສູນຄວາມທຸກໂສກແລະຄວາມໂສກເສົ້າເນື່ອງຈາກການເສັຍຊີວິດ ແຫ່ງອອສເຕຣເລັຍຍັງສະໜັບສະໜູນ ການໃຊ້ການແປພາສາມື ສຳລັບຜູ້ຫູໜວກ ແລະ ຜູ້ມີຄວາມພິການທາງການໄດ້ຍິນສຽງ.

ການສະໜັບສະໜູນໂຣກສະໝອງເສື່ອມ

ການສະໜັບສະໜູນໂຣກສະໝອງເສື່ອມ ແຫ່ງອອສເຕຣເລັຍ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງທົ່ວ ອອສເຕຣເລັຍ, 365 ວັນຕໍ່ປີ. ພວກເຂົາໃຫ້ ຄໍາແນະນໍາ ແລະ ຄໍາ ຊີ້ແນະ ສໍາລັບຜູ້ທີ່ດູແລຄົນທີ່ເປັນໂຣກສະໝອງເສື່ອມ. ຈົ່ງໂທຫາພວກເຂົາຕາມໝາຍເລກ **1800 699 799**. ຖ້າທ່ານ ຫຼື ຄົນທີ່ທ່ານຮັກຕ້ອງການນາຍພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາບໍລິການແປເອກະສານແລະນາຍພາສາ ຕາມໝາຍເລກ **131 450** ແລະ ຂໍໃຫ້ຕໍ່ຫາ ການສະໜັບ ສະໜູນ ໂຣກສະໝອງເສື່ອມ.

ການສົ່ງເສີມ:

ເຄືອຂ່າຍສົ່ງເສີມຜູ້ສູງອາຍຸ (The Older Persons Advocacy Network) ໃຫ້ບໍລິການສົ່ງເສີມການດູແລຜູ້ສູງອາຍຸທົ່ວອອສເຕຣເລັຍ. ຖ້າທ່ານມີບັນຫາກັບການບໍລິການດູແລຜູ້ສູງອາຍຸທີ່ທ່ານ ກໍາລັງໄດ້ຮັບ, ພວກເຂົາສາມາດຊ່ວຍທ່ານໄດ້. ເຄືອຂ່າຍສົ່ງເສີມ ຜູ້ສູງອາຍຸ ໃຫ້ ການສົ່ງເສີມ ທີ່ເປັນອິດສະຫຼະ, ເປັນຄວາມລັບ, ໃຫ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານແລະການສຶກສາແກ່ຜູ້ສູງອາຍຸ, ຄອບຄົວ ແລະ ຜູ້ຕາງໜ້າ. ໂທຫາພວກເຂົາທີ່ໝາຍເລກ **1800 700 600.**
ຖ້າທ່ານ ຫຼືຄົນທີ່ທ່ານຮັກຕ້ອງການນາຍພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາ ບໍລິການ ແປເອກກະສານ ແລະນາຍພາສາ ທີ່ ເລກ **131 450** ແລະ ຂໍເອົາເຄືອຂ່າຍສົ່ງເສີມຜູ້ສູງອາຍຸ.

ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບ COVID-19

ມັນເປັນສິ່ງ ສໍາຄັນທີ່ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບຂ່າວສານຜ່ານແຫຼ່ງຂ່າວທີ່ເປັນທາງການ. ເຂົ້າເບິ່ງທີ່ health.gov.au ຫຼື ໂທຫາສາຍດ່ວນ National Coronavirus Helpline ທີ່ໝາຍເລກ **1800 020 080**. ສໍາລັບ ບໍລິການ ການແປເອກະສານ ແລະ ນາຍພາສາ ໂທເລກ **131 450** ແລະ ຂໍເອົາເສາຍດ່ວນ National Coronavirus Helpline.